



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$6.00

WINDHOEK - 15 July 2016

No. 6073

### Advertisements

#### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette office, Private Bag 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than **12h00** on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$3,050-00 including VAT per annum, obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., corner of Bonsmara and Brahman Streets, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., at the same address, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of bank guarantee cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	37,00
Deeds: Lost documents .....	69,00
Business Notices .....	53,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519.....	27,00

Insolvency Act and Companies Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	48,00	Liquidators' and other appointees' notices .....	80,00
N.B. Forms 2 and 6 additional statements according to word count table, added to the basic tariff. Change of name (two insertions) .....	333,00	Gambling house licences/Liquor licences .....	120,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	27,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	13,00	Sales in execution .....	207,00
Butcher's notices .....	53,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost Life insurance policies .....	27,00	Up to 75 words .....	69,00
NON-STANDARDISED NOTICES		76 to 250 words .....	171,00
Company notices:		251 to 350 words .....	253,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	120,00	ORDERS OF THE COURT	
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	267,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	157,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	373,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	373,00
Trademarks in Namibia .....	120,50	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	373,00
		Extension of return date .....	48,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	40,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$13,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

#### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

286/2016 KOMEHEKE Erna Lisoni, 63011200-475, Okahandja. Windhoek. Okahandja. Claassen & Visser Estate Practitioners cc, P.O. Box 24621, Windhoek.

422/2016 BEHR Paul Erich, 32011100402, No. 4 Nonidas Street, Kramersdorf, Swakopmund. Swakopmund. Pointbreak Trust and Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

44/2016 BESTER Frederik Jacobus, 52080800-787, No. 78 Anton Luboski Street, Swakopmund. Pointbreak Trust and Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

1341/2015 NICKEL Elizabeth, 42111400025, Windhoek. Windhoek. Windhoek. Sibeya & Partners Legal Practitioners M2 Floor, Channel Life Building, Post Street Mall, P.O. Box 31881, Pioneerspark, Windhoek, Namibia.

1236/2015 LABUSCHAGNE Cornelius Marthinus, 36072900186, No. 34 Mowen Street, Swakopmund. Cornelia Gertruida Labuschagne, 38062300161. Swakopmund. Windhoek. Advance Wealth Management (Pty) Ltd, P.O. Box 86568, Eros, Windhoek.

1560/2015 KAMBOYI Stefanus Mwangay, 5207-16000304, Khomas. Shilunga Estates Consultants, Acme Building, Suite 2 & 3, Kasino Street, P.O. Box 8081, Bachbrecht, Windhoek.

53/2016 NKIWANE Steven, PP DN102905, Windhoek. Sibongikosi Nkiwane, 08-442152B28CITF. Shilunga Estates Consultants, Acme Building, Suite 2 & 3, Kasino Street, P.O. Box 8081, Bachbrecht, Windhoek.

1394/2014 COETZER Pieter James, 52031000624, Unit 8, Windhoek Golf Estate. Supplementary. Michèle Gregan, P.O. Box 998909, Windhoek Mail Centre.

1221/2015 NEFUNDO Johannes, 68031500371, Erf 5461, Kuisebmond, Walvis Bay. Walvis Bay. Windhoek. Nambahu Associates, Erf 12, cnr Moses Garoeb & Hydra Street, Windhoek-West, Windhoek.

1303/2015 REHAAG Eugen Heinz, 31020800062, No. 1 Moeses Garoeb Street, Swakopmund, Republic of Namibia. Swakopmund. Windhoek. Ellis Shilengudwa Inc. P.O. Box 2148, Swakopmund.

108/2015 SCHAEFER Margarita Nancy, 2201280-0092, Antonius Residence, Swakopmund. Swakopmund. Windhoek. Bank Windhoek Limited, P.O. Box 15, Windhoek.

452/2016 STEPHANUS Immanuel Gregorias, 92012200613, Lüderitz. Lüderitz. Windhoek. FNB Trust Services Namibia (Pty) Ltd, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

1018/2015 SHAPUA Paulus, 55052400322, Erf No. 696, Wanaheda, Windhoek, Namibia. Windhoek. Windhoek. FNB Trust Services Namibia (Pty) Ltd, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

434/2012 MARAIS Daniel Petrus, 3509066100-117, Farm Welkom 412, Gobabis District. Johanna Maryna Marais, 3408080049085. Gobabis. Windhoek. Fisher, Quarmby & Pfeifer, P.O. Box 37, Windhoek.

#### FORM J 193

##### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

1005/2015 HAMUTOKO Elise, Windhoek, 27 December 1964, 64122700485, Ongenga, 28 May 2015. Claassen & Visser Estate Practitioners cc, P.O. Box 24621, Windhoek, Namibia.

664/2016 HAIMBILI Petronela Kamene, Windhoek, 22 December 1936, 6512110700117, Erf 174, Ndama, Rundu District, 11 March 2003. Koep & Partners, 33 Schanzen Road, P.O. Box 3516, Windhoek.

1228/2014 PRINS Jacob Jakobus, Windhoek, 26 December 1972, 72122600160, Grootberg Street, Henties Bay, Namibia, 8 June 2014. Platinum Trust, P.O. Box 4630, Walvis Bay.

1213/2015 COETZEE Gerhard George, Windhoek, 19 June 1960, 60061900729, Rehoboth, 10 June 2015. Malen-tha Coetzee, 13 July 1958, 58071300535. P.D. Theron & Associates, P.O. Box 25077, Windhoek, Namibia.

805/2016 IZAAKS Randoll Brian, Windhoek, 1 December 1973, 73120100129, No. 251 Nangolo Mbumba Drive, Walvis Bay, Republic of Namibia, 28 February 2016. Grizelda Adonia Izaaks. Malherbe Associates Inc, P.O. Box 97975, Windhoek, Namibia.

644/2016 SLINGER Rudiger, Windhoek, 23 December 1982, 82122310413, Windhoek, 6 April 2016. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

414/2016 NAMPALA David Tulonga, 17 July 1972, 72071700198, Windhoek, 14 January 2016. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

#### FORM 4

##### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 77 of the Co-operatives Act 1996 (as amended) notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies/cooperatives mentioned below, will lie for inspection of creditors at the offices of the Registrar of Co-operatives, Luther Street, Windhoek and Investment Trust Company (Pty) Ltd. The particulars given are the following order: Name and description of estate/cooperative, description of account, place of account lying for inspection.

W26/10 **Trio Trading Agency cc** (in liquidation). First and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 15 July 2016. I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

W13/14 **Insolvent: Late E.D. & H.C. Viviers.** Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Otjiwarongo for a period of 14 days as from 15 July 2016. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

##### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO: 7588/10

in the matter between:

**THE MUNICIPAL COUNCIL OF WINDHOEK**

Judgment Creditor

and

**J B GURIRAB**

Judgment Debtor

##### NOTICE OF SALE IN EXECUTION IMMOVABLE

In pursuance of a judgment granted on **18 October 2011** in the Magistrate's Court of **Windhoek** and under a Warrant of execution issued, thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on **2 AUGUST 2016**, at **09h00** at Certain ERF 725, HELEN STREET, GOREANGAB, KATUTURA, WINDHOEK

CERTAIN: Erf 725, Helen Street, Goreangab, Katutura, Windhoek

SITUATED: In the Municipality of Windhoek, Registration Division "K" Khomas Region

MEASURING: 200 square meters

IMPROVEMENTS: a Dwelling consisting of: 1 x Kitchen, 1x Lounge, 2x Bedrooms, 1 x Bathroom/Toilet Com.

HELD by the Judgment Debtor in his name under Deed of Transfer No.; T4579/99

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Rules of the Magistrate's Court of Namibia.
2. The Purchaser shall pay the purchase price in cash or by bank guaranteed cheque on the day of the sale. In the event of the Purchaser having to obtain finance from a financial institution, the purchaser shall, on the day of the sale, produce written confirmation from the said financial institution to the effect that the Purchaser qualifies for a loan. The amount of the loan shall not be less than the purchase price.
3. The Purchaser shall be liable for payment of interest to the execution creditor and to the bondholder, if any, from date of sale to date of registration of transfer as set out in the conditions of sale.
4. Transfer shall be affected by the Judgment Creditor or its Legal Practitioners and the purchaser shall pay all transfer costs, transfer duties, stamp duties, current rated taxes, outstanding municipal accounts in respect of the property and other necessary charges to effect transfer, upon request by the said Legal Practitioners.

The full conditions may be inspected at the offices of the Sheriff of the WINDHOEK and the Magistrate's Court of Windhoek Namibia.

DATED at WINDHOEK this 14 JUNE 2016.

JUDGMENT CREDITOR'S LEGAL PRACTITIONERS  
HOHNE & CO. 295 SAM NUJOMA DRIVE,  
KLEIN-WINDHOEK  
WINDHOEK

**CASE NO: A 173/2016**  
**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA, MAIN DIVISION,**  
**WINDHOEK**

**HELD ON FRIDAY, THE 10th DAY OF JUNE 2016**

**BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE UEITELE**

In the *Ex Parte* application of:

**JESAYA MERCHANDISING SERVICES CC** Applicant

Having heard Mr Erasmus, counsel for the Applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed of record.

**IT IS ORDERED:**

1. That the Applicant corporation is provisionally wound up;
2. That the *Rule Nisi* is hereby granted calling upon any other interested party to show cause on 12 August 2016 at 10:00 why:
  - 2.1 a final order of liquidation should not be granted;
  - 2.2 the costs of this application should not be costs in the cause of Applicant's liquidation.

3. That the *Rule Nisi* granted in this matter be published once in the Government Gazette and once in The Namib Sun newspaper.

BY ORDER OF COURT

REGISTRAR

TO: ERASMUS & ASSOCIATES  
MASTER OF THE HIGH COURT OF NAMIBIA

**CASE NO : A 186/2016**  
**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA, MAIN DIVISION**  
**HELD AT WINDHOEK, FRIDAY, THE 1ST JULY 2016**  
**BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE UEITELE**

in the matter between:

**HEINRICH JANSEN VAN VUUREN** Applicant

and

**RENE CHARLES MERTENS** Respondent

Having heard **Mr Andima** counsel for the Applicant and having read the documents filed of record:

**IT IS ORDERED:**

1. That the Respondent's estate be placed under provisional sequestration in the hands of the Master of this Honourable Court;
2. That a *Rule Nisi* be issued calling upon the Respondent and all other interested parties to show cause, if any, on 12 August 2016 at 10:00 in the forenoon why the Respondent's estate should not be placed in final sequestration;
3. That service of this order be affected:
  - 3.1 By the Deputy Sheriff on the Respondent personally;
  - 3.2 By way of publication in one edition of Die Republikein and the Government Gazette;
4. Costs of this Application be costs in the sequestration;
5. Further and / or alternative relief.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

To: Van Der Merwe-Greeff Andima Inc  
And To: Master of the High Court

**CASE NO: A176/2016**  
**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**  
**WINDHOEK, FRIDAY, 17 JUNE 2016**  
**BEFORE THE HONOURABLE JUSTICE ANGULA, DJP**

in the *Ex Parte* Application of:

**NAMIBIA ELEKTRO FARM SERVICES CC** Applicant  
(For its winding-up by Court)

Having heard ADV. J SCHICKERLING, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record:

**IT IS ORDERED THAT:**

1. Prayer 2 is amended by the deletion of the word "the" where same appears in the first line of the prayer;
2. The applicant is placed under provisional order of winding-up into the hands of the Master of the High Court of Namibia;
3. A *rule nisi* is hereby issued calling upon all interested parties to show cause (if any) on or before Friday the 8th day of July 2016 at 10h00 why an order in the following terms should not be made:
  - a) That the Applicant be placed under final order of winding-up;
  - b) That the costs of this application be costs in the winding-up of the Applicant;
4. That service of this order shall be effected as follows:
  - a) By the Deputy-Sheriff for the District of Windhoek, by serving a copy of this order on the Applicant's registered address; and
  - b) By publishing a copy of this order in one edition of The Namibian newspaper and the Government Gazette.

BY ORDER OF THE

REGISTRAR

To: ELLIS SHILENGUDWA INCORPORATED

**NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE**

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of Namibia on Friday 5 August 2016 at 10:00 or so soon thereafter as the matter may be heard for the acceptance of the surrender of the estates of David Benjamin Nagel and Charmaine Nagel of 15 Frederick Khaxub Street (Erf 2497), Walvis Bay, that a statement of their affairs will lie for inspection at the Master of the High Court at John Meinert Street, Windhoek and at the offices of the Magistrate's Court, at Walvis Bay for a period of 14 days from 20 July 2016.

ERASMUS & ASSOCIATES  
 APPLICANT'S ATTORNEYS  
 362 SAM NUJOMA DRIVE  
 KLEIN WINDHOEK  
 WINDHOEK

**NOTICE OF LOST LAND TITLE EXT. 3-617**

Notice is hereby given that I, **JULIANA VAN WYK**, intent to apply for a certified copy of:

CERTAIN: Erf No. Rehoboth Extension 3-617

MEASURING: 344 (three four four) square metres

SITUATE: In the Town of Rehoboth  
 Registration Division "M"  
 Hardap Region

HELD BY: Land Title No Ext 3-617

The Property of: JULIANA VAN WYK.

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections with the registrar within three weeks from the last publication of this notice.

DATED at REHOBOTH this 6 JULY 2016.

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **LEONARD SIMEON**, residing at Erf No. 22, Lucia Street, Greenwell Matongo and employed as sportery mining, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **WAPOTA** for the reasons that **SIMEON** was my father's first name.

I previously bore the name **LEONARD SIMEON**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **WAPOTA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**L. SIMEON**  
**P.O. BOX 96255**  
**WINDHOEK**  
**NAMIBIA**

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **PETRUS MATHEUS**, residing at Eengonyo, Oshangwena Region and employed at Namibian Police, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HENDRIK** for the reasons that I have **MATHEUS** is my father's first name no I want to use his surname **HENDRIK** as it appears on my birth certificate.

I previously bore the name **PETRUS MATHEUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HENDRIK** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**P. MATHEUS**  
**P.O. BOX 88001**  
**EENHANA**  
**NAMIBIA**